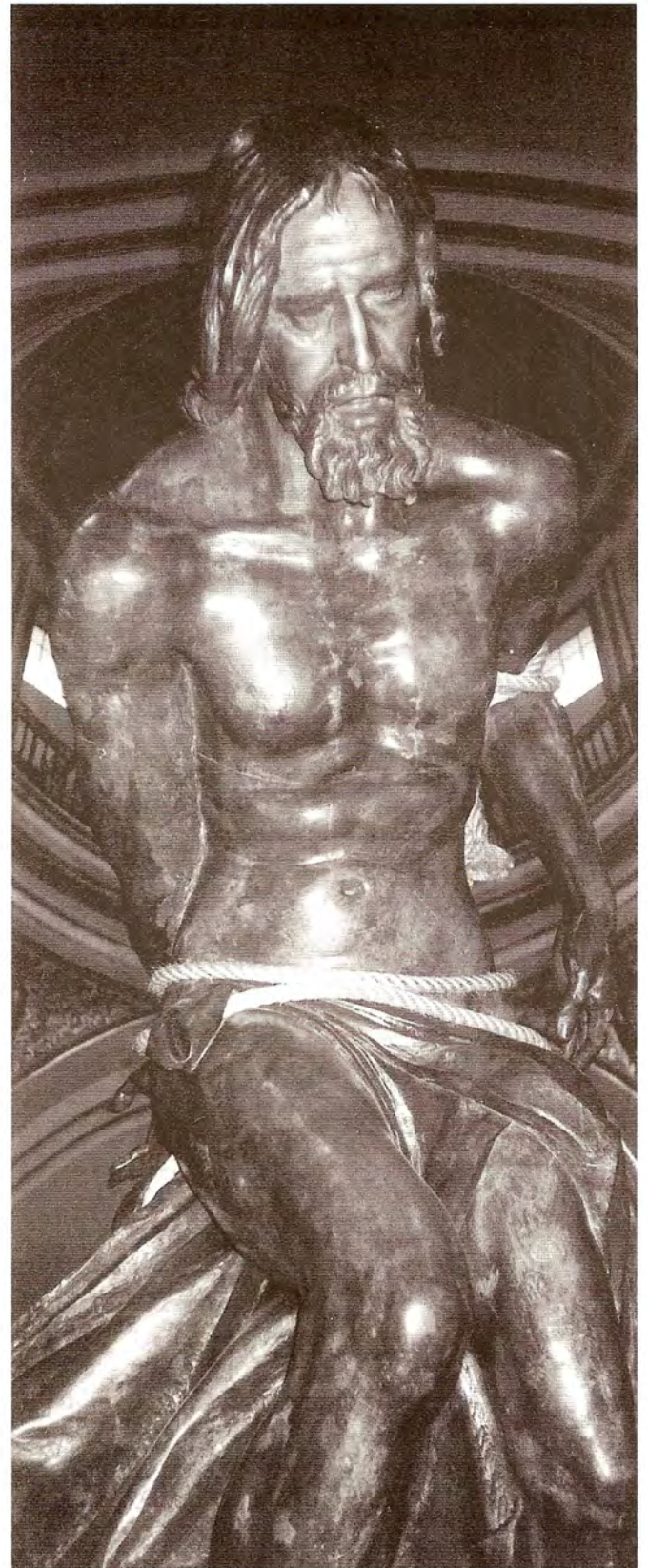


REVISTA INFORMATIVA DE LA REAL, ANTIQUISIMA, ILUSTRE Y PENITENCIAL
COFRADIA DEL SEÑOR ATADO A LA COLUMNA Y DE NUESTRA SEÑORA

COLUMNA

DE LA FRATERNIDAD EN EL MAYOR DOLOR DE ZARAGOZA

Nº 42 MAYO 1999



SUMARIO

3	EDITORIAL
4	SEMANA SANTA 1999
6	PARECE QUE FUE AYER
7	OBRA SOCIAL: PROYECTO EN MARCHA
10	CONVIVENCIA DE FIN DE CURSO
11	DE LA COFRADIA
13	CUANDO EL DOLOR SE HACE ARTE, ...
17	SERVICIO DE PUBLICACIONES
18	COLECCION DE POSTALES
19	ECOS DEL XI ENCUENTRO NACIONAL
21	LEEME POR FAVOR
24	ESCRIBEN A COLUMNA
25	SOY CULPABLE
26	SEMANA SANTA EN ESPAÑA
27	LA FLAGELACION Y EL ARTE



“Columna” Revista informativa de la Real, Antiquísima, Ilustre y Penitencial Cofradía del Señor Atado a la Columna y de Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor. Zaragoza.

Número 42

MAYO 1.999

REDACCION: Grupo de Trabajo de publicaciones - Sección Revista

DEPOSITO LEGAL: Z-1053-90

NUESTRA PORTADA:

La magnífica obra de José Bueno Gimeno «El Señor Atado a la Columna» cumplió este año su cincuenta aniversario y lució en las procesiones, como viene siendo habitual, un magnífico adorno floral y luminoso que realizó la imagen por las calles zaragozanas.

Las empresas colaboradoras contribuyen con su publicidad a sufragar los gastos de la cofradía. Piensa en ellas cuando vayas a realizar alguna compra. Si utilizas el carnet de cofrade hazlo discretamente. Puede haber otros clientes que no tengan tus ventajas.

De los textos responden siempre sus autores sin que su publicación suponga que la revista y la Cofradía compartan las ideas expuestas.

NOTA: Este número está parcialmente subvencionado por la Junta Municipal del Casco Histórico del Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza

ANTE CUALQUIER DUDA LLAMA O VISITANOS. SI DESEAS COMPARTIR UN RATO CON NOSOTROS, TAMBIEN PUEDES VENIR. TE ESPERAMOS.

ESTAMOS AQUÍ A TU DISPOSICIÓN

**Avda. César Augusto, 21
Parroquia de Santiago**

**TODOS LOS JUEVES DE 5,30 A 8,30 TARDE.
ENTRADA POR LA TORRE**

DATOS UTILES

Domicilio Secretaría: Jesús Cortés Soler
C/ Madre Vedruna, 42, 3º 4ª
50.008 - ZARAGOZA

Hno. Mayor (Angel Nápoles) 976 56 69 62
Hno. Teniente (Mariano Berdejo) 976 31 74 63
Secretario (Jesús Cortés) 976 23 03 95
Tesorero (Armando Cester) 976 73 52 49

INTERNET - <http://www.arrakis.es/~columnaz>

Correo electrónico - columnaz@arrakis.es

EDITORIAL

Las nubes y el frío emigraron a su retiro invernal y el Sol se abrió paso en una primavera en la que Zaragoza presentó a quien quiso verlo la más universal de las fiestas, y nuevamente los cofrades sentimos en nuestro corazón un palpitar desbocado de emociones y sentimientos.

Un año más tuvimos otra ocasión para expresar un sentimiento enraizado en lo más profundo de un pueblo. Para ello nada mejor que nuestras cofradías; gracias a ellas la calle se convierte cada año en una catequesis viva y una celebración de Fe que difícilmente es trasladable o repetible en otras situaciones, y por eso es una manifestación única. Debemos ser algo locos los cofrades al levantar durante estos días la bandera de AQUÉL que entregó su vida por los demás sin pedir nada a cambio.

La labor que hoy en día realizan las cofradías es una riqueza que hay que cuidar y potenciar. Somos una comunidad unida en la que podemos encontrar gente de toda edad, clase y condición; a padres e hijos juntos en la Fe heredada de sus mayores; familias unidas casi únicamente por el vínculo común de la Cofradía. Somos, hoy más que nunca, símbolo de una Iglesia peregrina que recoge y aúna fuerzas para poder seguir durante todo el año.

Son muchas las críticas que vienen recibiendo las cofradías, e igualmente que decimos que algunas de ellas quizás con algo de razón, tampoco debemos avergonzarnos a la hora de destacar la gran labor que en muchos campos venimos realizando, una labor cuyo origen, desarrollo y sentido viene siempre desde nuestra "Procesión Penitencial" en su día grande, que para nosotros es el Jueves Santo. Debemos recordar siempre que al acabar este día cada uno debe volver a su lugar correspondiente para dar testimonio de nuestra Fe.

Nuestra "Procesión Penitencial", origen y culmen a la vez, inicio y fin de un camino anual que ya hemos vuelto a empezar a andar.

SEMANA SANTA 1.999

Pasó una vez más el ciclo litúrgico de la Cuaresma y la Semana Santa, época del año que más intensamente vivimos los cofrades, y una vez más acumulamos intensos recuerdos, renacidas emociones y unas fechas para no olvidar.

Todos los actos y actividades programadas fueron realizándose como se vienen haciendo tradicionalmente, y en ellos cada vez va siendo más importante la participación de los cofrades.

Como es habitual algunas de las actividades siempre destacan sobre las demás; la Eucaristía de la Fiesta Principal con la imposición de hábitos a los nuevos cofrades; la entrega de las insignias de oro y plata en el Capítulo, no como premio a una permanencia, sino como reconocimiento a una fidelidad a la Cofradía; y sobre todo, claro está, nuestra Procesión en la tarde-noche del Jueves Santo.

Una nueva actividad se estrenó este año, y consistió en la realización de una «Operación Kilo» que se montó durante los ensayos de la sección de tambores promovida por los miembros de la obra social. Se obtu-

vieron 600 kilos que para primer año no está nada mal. Es de esperar que esta actividad continúe en los próximos años y vaya calando entre los cofrades. Desde aquí las gracias a todos los que colaborasteis y nuestra felicitación al grupo de la obra social por su idea y porque no es precisamente agradable estar todos los días pasando frío y aguantando el tipo algunos sin tener nada que ver con los ensayos de tambores.

También destacar el Capítulo General, Exposición, Vía crucis, Pregón de Semana Santa, Concurso, Exaltación infantil, Procesión de Viernes Santo, turnos de vela (gracias también a los voluntarios que a última hora cubrieron los turnos de vela que tuvimos que añadir a última hora de prisa y corriendo cuando en las vísperas de Semana Santa nos comunicaron el nuevo horario de apertura de San Cayetano).

Entre los aspectos más positivos que podemos destacar de este año reseñar que es la primera vez en varios años que la policía local no viene a los ensayos a multarnos o a levantar acta. De igual manera ha habido

muchísimas menos quejas de los vecinos de la zona de La Chimenea con referencia a los ensayos de tambores. ¿Estaremos soñando? ¿Será que se van acostumbrando a los tambores? ¿Al final podremos tener tranquilidad en nuestros ensayos?

Es evidente que la Procesión del Jueves Santo merece un comentario aparte. La excelente climatología de la que disfrutamos (al contrario que lo que pasó durante los ensayos de este año) fue una gran aliada para dar un magnífico realce y esplendor a la misma. Estrenábamos en parte un nuevo recorrido y había cierta intranquilidad en el ambiente: calles estrechas, calles desconocidas hasta ahora, la Procesión ocuparía la totalidad de la Plaza de las Catedrales, ...

Al final el comentario fue que el recorrido fue excelente y gustó en general a los cofrades, y que el horario, aunque un poco más largo de lo que suele ser habitual, evitó que tuviéramos los parones, cortes y cruces con otras cofradías, aspecto este que a veces había deslucido nuestro desfile penitencial. Posiblemente, aunque es evidente

Cafetería

"LA PASION"

disfruta todo el año de la
Semana Santa

C/ Mayor, 47
ZARAGOZA



GENERAL OPTICA[®]

Precios especiales presentando el carnet de
cofrade o la tarjeta de cliente

Delicias, 67

Independencia, 28

Grancasa (Centro Comercial), Local 1.10/11

que esto depende de todos los cofrades, hayamos encontrado un itinerario y un horario adecuado que podamos mantener durante bastantes años.

En definitiva, que por una u otra circunstancia, la noche del Jueves Santo, nuestra noche, nos dejó un magnífico y maravilloso sabor de boca.

No se trata de hacer una crónica, ya que no es esa la idea, solamente queremos reflejar unos hechos y vivencias de los cofrades que con su esfuerzo e ilusión han hecho posible una nueva Semana Santa donde lo importante es que como siempre cumplimos con nuestros cultos, devociones, ritos y actividades, ¡que no es poco!

El Hermano Mayor y la Junta de Gobierno agradecen desde estas líneas a cuantos colaboraron en la preparación, montaje y desmontaje de nuestro desfile procesional con su generoso sacrificio y su entusiasta colaboración.

ESTADÍSTICA DEL JUEVES SANTO

Sección montada	10
Atributos: 30 + 5 reservas	35
Sección infantil: 15 + 4 cuidadoras	19
Hachas: .. 1ª sección	30
2ª sección	52
3ª sección	28
Manolas	25
Pasos: Peana (18 + 2 cabeceros)	20
Flagelación (9 + 1 cabecero)	10
Virgen (10 + 1 cabecero)	11
Titular (10 + 1 cabecero)	11
Sección de instrumentos: . Piquete	29
Primera sección	187
Segunda sección	185
Cetros y Junta de Gobierno	14
Cofrades auxiliares de paisano	3
TOTAL DE COFRADES	669
Joters	2
Limpieza	2
Policía	4
Representantes de otras cofradías	28
TOTAL DE PARTICIPANTES	705

BAR MIRAFLORES

Extensa gama de tapas y aperitivos

**Su propietario -José María-
saluda a todos los cofrades**

Plaza de Tauste, 3
ZARAGOZA

CENTRO DE SALUD NATURAL JOSE MANUEL PATON MUÑOZ

NATUROPATA - HOMEOPATA
ESPECIALISTA EN ALIMENTACIÓN, SALUD Y
HOMEOTERAPIA

TEST: HLBO Y BIORRESONANCIA
PRESENTANDO EL CARNET DE LA COFRADÍA TENDRÁN
ACCESO A UNA SESIÓN DE CROMOTERAPIA GRATUITA

Avda. Tenor Fleta, 75-79, 5º C
Tel. 976 59 72 53 - Móvil: 929 77 92 29
50009 ZARAGOZA

Parece que fue ayer

Han transcurrido otros cuatro años, 1460 días, desde que me asomé a esta tribuna de COLUMNA para agradecer vuestra confianza y para intentar transmitir la ilusión y el compromiso con los que accedí al cargo de mayor responsabilidad de esta Cofradía, y a pesar del tiempo y del trabajo realizado, aún parece que fue ayer.

No ha sido este último año un año fácil. Tampoco lo ha sido tomar la decisión de presentarme nuevamente a Hermano Mayor. Algunas críticas de las que duelen, por la inconsistencia e incongruencia de las mismas, así como las circunstancias de mi vida personal, que han tomado demasiado protagonismo en la vida de la Cofradía, descompensaban la balanza.

Por todo ello quisiera ante todo agradecer a todos los que de cualquier forma me han ayudado a navegar por las tranquilas aguas de este trasatlántico, así como a todos los que nuevamente han confiado en mi persona para que siga dirigiendo la nave.

Echar la vista atrás es ver un prometedor balance y a la vez un gran desafío para seguir la línea emprendida ya hace años. Durante estos últimos años hemos conseguido muchas cosas: el ritmo creciente de nuestra obra social, los cursos de formación, el «Encuentro Nacional», las convivencias y peregrinaciones, el nuevo Paso de La Flagelación, etc., todo ello unido a las normales actividades anuales de la Cofradía, y sin duda la mayor de todas, la de ejercer la labor evangelizadora que de todos nosotros se espera como una digna expresión de Fe de la que nuestra Ciudad es testigo cada Jueves Santo.

Todos o casi todos me conocéis. Sabéis también que no voy a hacer aquí un listado de los logros conseguidos ni de los que quedan por conseguir. Hay un gran número de proyectos, es verdad, espero que la ilusión y el esfuerzo sean los protagonistas en ellos al menos tanto como lo han sido en las empresas que hasta ahora hemos realizado juntos.

A la vez tenemos que ser inteligentes. Las exposiciones, los encuentros, los carteles, las excursiones, las actividades, ..., lo mismo que aparecen, desaparecen de la noche a la mañana. Lo que verdaderamente da consistencia y solidez a una cofradía garantizando su supervivencia son las cosas permanentes. La devoción de sus cofrades, su espíritu de Iglesia, su vocación evangelizadora, el compromiso en la caridad y los fines de nuestros estatutos, son los parámetros en los que debemos mirarnos para evaluar si verdaderamente vamos progresando de manera que aseguremos la vitalidad de la Cofradía.

Espero vuestra colaboración, vuestra ayuda. A mi, ya lo sabéis, me tenéis a vuestra disposición.

Que nuestros titulares, interlocutores de un mismo Dios y Señor y de su Santa Madre, no olviden protegernos en la consecución de nuestras tareas como sólo ellos saben hacerlo.

Un fraternal abrazo, y de nuevo gracias a todos.

ÁNGEL NÁPOLES
HERMANO MAYOR

Zarcon
Concesionario Oficial 
CARRETERA DE VALENCIA
C/uno a Stadium Castellón
Teléfono 35 98 66

VISITE NUESTROS NUEVOS DEPARTAMENTOS E INSTALACIONES

AECO
VEHICULOS DE
IMPORTACION

AVE
ALQUILER DE:
FURGONETAS
VEHICULOS
TT 4x4

TRATO ESPECIAL A COFRADES *informar: Esther Castañosa*


LOS FUEROS

Madre Sacramento, 46 • 50004 ZARAGOZA
Teléfono 976 43 73 03 • Fax 976 43 58 61

Impresos de los

OBRA SOCIAL

PROYECTO EN MARCHA

INTRODUCCIÓN

La Obra Social de la Cofradía sigue su camino. A lo largo del año se os envía abundante información sobre la misma, concretamente el último artículo apareció recientemente en el programa anual.

Como buenos aragoneses somos tozudos, así que queremos que sirvan estas líneas para recordaros que estamos trabajando en varios campos y que seguiremos dándoos la paliza para que en la medida de vuestras posibilidades colaboréis.

Mientras tanto aquí van varios artículos y datos sobre algunas de nuestras actividades.

CARTA REMITIDA A LA COFRADÍA POR LA ASOCIACIÓN ARAGONESA DE ESCLEROSIS MÚLTIPLE (ADEMA)

SR. D. ÁNGEL NÁPOLES GIMENO

Hermano Mayor
R.A.I.P. Cofradía del Señor Atado a la
Columna y de Nuestra Señora de
la Fraternidad en el Mayor Dolor

Zaragoza, 13 de noviembre de 1.998

Distinguido Señor:

Es para mi un placer comunicarle que, en reunión de Asamblea General Extraordinaria de fecha 19 de septiembre del presente año, se acordó otorgar los Premios ADEMA 98 a la Obra Social de IBERCAJA y a la Obra Social de la R.A.I.P. Cofradía del Señor Atado a la Columna y de Nuestra Señora de la Fraternidad.

Esta iniciativa, que este año cumple su segunda edición, surgió desde nuestra Asociación con el fin de agradecer públicamente la colaboración y el apoyo recibido de manera destacada por parte de entidades o personas que contribuyen al sostenimiento de la labor prestada en nuestro Centro Social y de Rehabilitación Integral.

El acto de entrega tendrá lugar el próximo día 10 de diciembre en el Hotel BOSTON, durante la celebración de la IV Cena de la Esperanza por la Esclerosis Múltiple.

Así pues, le esperamos el próximo día 10 para hacerle llegar personalmente nuestro agradecimiento por contribuir a la mejora de la calidad de vida de los aragoneses con esclerosis múltiple. Hasta entonces, reciba nuestra más sincera felicitación,

Atentamente



Premio ADEMA 1998

Firmado: José M^a Franco Buera
PRESIDENTE

APADRINA A UN NIÑO

Nuestra Cofradía del Señor Atado a la Columna colabora con el proyecto, por todos bien conocido, llamado «Amigos de los Niños del Mundo», con las Hermanas de la Caridad de Santa Ana, gracias al cual nosotros apadrinamos a una niña llamada Soledad.

Nosotros siempre hemos tenido la ilusión de ir a colaborar como médicos de manera voluntaria en algún país del Tercer Mundo, y fue nuestra ahijada Soledad la causante de que realizásemos nuestra ilusión en Bolivia.

Bolivia es un país esencialmente andino y caracterizado por su altiplano, región constituida por una alta llanura a más de 4000 metros de altura, y donde las temperaturas llegan a - 10°C, con una aridez extrema, en el que hay una insuficiente agricultura y una débil industria. Desde el punto de vista demográfico queremos destacar que la mortalidad infantil es del 127 por mil, contrastando con la de nuestro país, que está alrededor del 8 por mil, y que la expectativa de vida al nacer es de unos 53 años, disminuyendo esto si hablamos del altiplano a unos 45 años, mientras que en España está alrededor de los 70 años. Es un país con el que, para nuestra sorpresa, nos une la misma devoción al señor Atado a la Columna.

Nuestra estancia fue en la zona del Alto, concretamente en Villa Adela, y nuestro tra-

bajo consistió en hacer revisiones sanitarias de los niños, vacunaciones, colutorios de flúor, educación para la salud y labor sanitaria en la población general.

Siempre hemos pensado en apadrinar un niño del Tercer Mundo, pero siempre hemos desconfiado de dónde iría a parar ese dinero, y gracias a la colaboración de la Cofradía con las Hermanas de Santa Ana nos enteramos de este proyecto y nos decidimos a realizar un apadrinamiento.

Desde luego 15.000 pesetas al año, unas 40 pesetas al día, no es mucho esfuerzo para la mayoría de las familias de nuestro entorno, ya que es mucho menos de lo que nos gastamos en café o en fumarlos tres cigarrillos.



Niños de "Villa Adela"

Con este dinero a los niños se les da un desayuno de leche y galletas, siendo en la mayoría de los casos el único aporte de lácteos que reciben estos niños. Al mediodía se les da una comida que les aporta los nutrientes básicos, de lo que resulta que los chicos están bien alimentados.

Además con este dinero se les da educación, no sólo se les alfabetiza, sino que también se les enseña matemáticas, ciencias, lenguaje, etc., y en general una formación integral sin olvidar la enseñanza de algún oficio; representando esta educación el pilar fundamental para su futuro. También con este dinero les compran útiles para el colegio y ropa escolar.

¿Creéis que llega para algo más este dinero? Pues sí, además, en el caso de que aparezca algún problema de salud, las Hermanas se encargan de solucionarlo llevando al niño al médico, pagando su medicación o su tratamiento quirúrgico si es necesario, y en caso de no llegar con nuestra aportación, son las Hermanas las que lo pagan con su dinero.

¿Puede dar para más este dinero? Pues aunque parezca mentira, sí. En Navidad se les da un aguinaldo de parte de los padrinos que consiste en algo de comida, algo de ropa y algún juguete, lo que representa una de las mayores ilusiones de estos niños en todo el año.

Por último no hay que olvidar el valor afectivo que tiene para estos niños saber que alguien, aunque sea en la lejanía, se preocupa por ellos y les quiere. Hay que pensar que son familias con grandes problemas, siendo el principal el de la subsistencia; son familias muy numerosas y en muchos casos absolutamente desestructuradas, por lo que la falta de cariño es muy palpable en los niños, y aunque ese cariño les



llegue por carta y desde muy lejos les llena tanto que les hace sentirse apreciados e importantes.

Nos gustaría poder transmitir la cara de felicidad de los niños cuando reciben carta o algún regalo de sus padrinos, o sólo cuando alguien les habla de ellos, como nuestra ahijada Soledad en los días que compartimos con ella.

Una vez vivida esta experiencia nos ha parecido un proyecto tan serio y tan bien

llevado a cabo, y en el que las Hermanas de Santa Ana realizan una labor tan inmejorable, que hemos apadrinado a otra niña llamada Gloria.

Por último, después de lo que os hemos contado y si para vosotros no es mucho esfuerzo estas 15.000 pesetas, tenéis la oportunidad de salvar del hambre y hacer feliz a un niño, lo que será para vosotros también muy gratificante.

YOLANDA Y JOSÉ CARLOS

Imágen del Señor Atado a la Columna de La Paz (Bolivia)

CARTA DE LA «ASOCIACIÓN MISIONERA WAWITAI» A LA COFRADÍA

Estimados colaboradores:

Por la presente queremos notificarles con cierta alegría que el contenedor que durante largos meses hemos estado preparando en la nave del M.P.D.L. para enviar a Malawi (África), salió ya hacia su destino final el pasado día 26 de enero. De ello informaron puntualmente los medios de comunicación locales y tuvimos el honor de que fuera despedido por el Sr. Vicepresidente de la Diputación Provincial de Zaragoza.

Queremos también aprovechar esta ocasión para agradecerles de todo corazón la ayuda que nos han prestado, sin ella no hubiera sido posible completar la carga del envío humanitario.

Sabemos que la mercancía ha llegado ya al puerto de Durban (Sudáfrica) y desde allí por ferrocarril llegará hasta sus destinos finales en Lilongwe, capital de Malawi.

Nuevamente reiteramos nuestro sincero agradecimiento y les saludamos. Atentamente,

Firmado: ERNESTO MARTÍNEZ MARTÍN.
Presidente Asociación Misionera «WAWITAI»

CONVIVENCIA DE FIN DE CURSO: DÍA 20 DE JUNIO

Aunque parezca mentira por la insistencia y por el tiempo que se emplea en hablar de la obligatoriedad de la asistencia a misa cada domingo, no es el culto y su máxima expresión, la celebración de la Eucaristía, lo fundamental en el cristiano.

Los catecismos de todas las épocas definen al cristiano como «discípulo de Cristo», y los evangelios ponen como primer contacto de Jesús con los que van a ser sus discípulos la invitación a seguirle.

Por eso ser cristiano es tratar de vivir conociendo a Jesús, y, desde ese conocimiento, vivir con el mismo estilo de vida que Él llevó.

Tienes razón si por los motivos expuestos piensas

que esto es algo más profundo e importante que emocionarse ante nuestra imagen titular, que sentirse unido a los hermanos cofrades por lazos de amistad y que salir en la más bella de las procesiones.

Nuestra Cofradía marca en sus estatutos como uno de los fines principales el ayudarnos a vivir en cristiano; lo que pasa es que no lo hacemos desde una doctrina muy elaborada, sino desde la devoción a ese momento crucial de la Pasión del Señor que tanto veneramos. Desde esa mirada podemos encontrar la clave de nuestro «proyecto» o «estilo» de vida verdaderamente evangélico, lo que tradicionalmente se ha dado en llamar «espiritualidad».

Desde hace algún tiempo venimos hablando en nuestra Cofradía de «nuestra espiritualidad», es decir, qué estilo de vida cristiano nos sugiere, tanto personal como comunitariamente, nuestro «Paso Titular». Aquí es donde realmente debe centrarse la PECULIARIDAD de cada Cofradía, y aquí tomará sentido pleno nuestra vida comunitaria, nuestra acción social, nuestra devoción y culto, nuestro patrimonio procesional y hasta la misma procesión, y desde ahí debe de arrancar nuestro propio proyecto de vida personal.

Desde hace varios años la Junta de Gobierno viene realizando al final de cada curso cofradiero una jornada de reflexión. En los

últimos años, en las reuniones realizadas para los cursos de formación, en las de la Obra Social, etc., se nos ha sugerido que podría intentarse algo más ambicioso para ir dando salida y respuesta a aquellos cofrades que van comprometándose cada día más.

Por todo ello este año se va a organizar por vez primera una CONVIVENCIA DE FIN DE CURSO que tendrá lugar el día 20 de junio (domingo), con la esperanza de que sea el germen de otras y que nos ayuden a ir descubriendo nuestro «estilo de vida».

OS ESPERAMOS. A continuación os exponemos el programa, horarios y otros detalles.

FECHA DE LA CONVIVENCIA: DÍA 20 DE JUNIO.

HORARIO: DE 10 A 19 HORAS.

LUGAR: RESIDENCIA «QUINTA JULIETA» (Paseo del Canal núm. 144).

AUTOBUSES QUE NOS ACERCAN: 23, 31 y 42.

PRECIO DE LA COMIDA: 1.800 PESETAS.

PARA RESERVAR PLAZAS: AVISAR ANTES DEL DÍA 12 DE JUNIO AL HERMANO MAYOR (976.56.69.62 / 609.48.95.15) PARA MANDAROS EL PROGRAMA Y LOS HORARIOS DEFINITIVOS.

Para mayor información sobre esta convivencia puedes llamar a:

- FEDERICO FORNER: 976 438 368
- ROSA M^a LOPEZ: 976 521 000
- PEDRO PEREZ: 976 125 050

- CRISTINA NAPOLES: 976 566 962
- MIGUEL ARRUEGO: 976 595 247
- ARMANDO CESTER: 976 735 24

IBC
CORPORACIÓN DE SEGUROS, S.L.

Todos los ramos del seguro:
* Automovil * Hogar
* Comercio * Industria
* Personales * Vida
* Viajes * Transporte

Precios especiales para cofrades

San Vicente de Paul, 1 - 3.º I.
Teléfono 39 90 12 - 62
50.001 ZARAGOZA

**CERVECERIA
MAYOR**



C/ Mayor, 19 -21
Teléfono 39 28 11
ZARAGOZA

DE LA COFRADÍA

EUCARISTÍA EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA DE LA FRATERNIDAD

El próximo día 28 de mayo, viernes, a las 19,30 horas, tendrá lugar en la Iglesia de Santiago la Eucaristía en honor de Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor.

Finalizada la misa habrá canto de la salve y Besamanos.

Dado que la imagen de la Virgen se encuentra en restauración fuera de Zaragoza, presidirá esta Eucaristía un cuadro de la misma.

PEREGRINACIÓN A SANTIAGO DE COMPOSTELA

Como ya todos sabéis por la información que se os ha ido facilitando en capítulos, boletines y notas informativas, la Cofradía va a peregrinar a Santiago de Compostela. En estos momentos ya se están dando los últimos toques al programa de actividades para los días 9, 10 y 11 de julio.

Si hubiera algún interesado que todavía no hubiera realizado la preinscripción le recomendamos que lo haga lo antes posible ya que en estos momentos comienza a haber lista de espera para reserva de plazas.

Con motivo de este viaje, se han realizado unas camisetas con el logotipo y anagrama de la peregrinación, los interesados (aunque no vayan a Santiago) pueden adquirirla en el local de la Cofradía (700 ptas.).

SECCIÓN DE INSTRUMENTOS

Si estás interesado en aprender a tocar la corneta, ya sea porque quieres formar parte del grupo del Piquete, por curiosidad o porque quieres colaborar con la sección tocando para parar las marchas durante las procesiones además de llevar el instrumento que normalmente ya tocas, ponte en contacto con el Delegado de la Sección (Fermin: 976.21.97.47) ya que durante todo el año se van a

realizar uno o dos ensayos al mes (voluntarios) con el fin de preparar nuevas marchas, perfeccionar las ya existentes y enseñar a todos los que estén interesados en aprender.

Igualmente os recordamos que el próximo día 13 de junio se participará en la ya tradicional (este año cumplimos el 25 aniversario) Procesión de San Antonio por el Barrio Jesús. Aquellos que estéis interesados ponerlos en contacto con el Delegado en el teléfono antes indicado para informaros de los ensayos y traslado de material.

CINCUENTENARIO DEL PASO TITULAR

Como ya hablamos en otro apartado de esta revista os recordamos que durante el presente año estamos celebrando el cincuentenario de nuestro Paso Titular. Con tal motivo se ha realizado una placa conmemorativa de la efemérides que puede adquirirse en el local social.

MINIATURAS DE PLOMO

Este año vamos a realizar el cofrade de estandarte. Todo será igual a los años anteriores salvo el precio que se incrementará al aumentar notablemente el trabajo y el material.

NOS DEVUELVEN CORRESPONDENCIA

Rogamos que si alguien tiene contacto con alguno de los cofrades que a continuación se mencionan les comunique que se pongan en contacto con Secretaría ya que nos devuelven la correspondencia de forma habitual:

- Pedro J. Fatás cabeza.
- Inmaculada Briz Solares.
- Elena García Ariza.
- Amparo Ochoa Eguizabal.
- María Jesús Ferrer Escudero.
- María Pardos Cañardo.
- Mercedes Alarcón Sánchez.



CENTRO CLÍNICO VETERINARIO
SAN MIGUEL

Charo Gotor
VETERINARIO

URGENCIAS 24 Horas

Móvil: 908 03 70 83 • Busca: 940 66 30 70 • Extensión 70 36 95

C/. Asalto, 45
50002 ZARAGOZA

Teléfono 976 29 66 14

BODEGAS PALAFOX

Bodega de tradición familiar, dedicada a la elaboración de vinos desde el año 1940.

VINOS

Tío Goyo (Crianza tinto con variedad garnacha y tempranillo), Lobo de Mar (Rosado, tinto y blanco, de lágrima joven, seco y afrutado), Vendimia Chardonnay (blanco, con un bouquet y una transparencia excelente), Señorío de Carmart (Vino joven variedades rosado, blanco y tinto), María de Palafox-Cabernet Sauvignon (Excelente, elaborado con un 100% de cabernet), Cava Viñabrema (reserva de familia), Moscatel pasa (esmerada selección de la uva moscatel) etc...

TRATO ESPECIAL PRESENTANDO EL CARNET DE LA COFRADIA
Crtra. Huesca-Zaragoza Km. 12,6 - Tels. 18 57 84 - 18 51 62
VILLANUEVA DE GALLEGOS (Zaragoza)

DE NUESTRA GRAN FAMILIA

Fueron padres: - José Ignacio Escudero y Beatriz López, de hachas; Francisco Javier Lor y Raquel Martínez Laviña, también de hachas y Juan Carlos Carruesco y María Jesús Collados, de instrumentos. Nuestras felicitaciones.

También nuestras felicitaciones y mejores deseos para los que se casaron: Carlos Ascaso e Isabel Aguilar, de tambores, y María Eugenia Marquina, de pasos.

Nuestro pésame para las familias de los hermanos fallecidos: Joaquín Cañada Martínez, Gerardo Juste Loren, Concepción Pamies, el padre de Maite Martínez Leal y la madre de Rosa María López, todos de hachas; y Javier González Aliende, de instrumentos.

Nuestra enhorabuena para Jesús Cobos, de la sección de instrumentos, miembro del taller «La Charanella», que recibió el primer premio del Certamen de Artesanos Aragoneses 1.998.

NUEVOS HERMANOS EN LA COFRADÍA

Relación de los hermanos de nuevo ingreso en la Cofradía desde el último listado editado en el programa de Semana Santa:

- 1773 ... María Ascensión Marqués Escudero
- 1774 ... Lorena Domingo Manzano
- 1775 ... David Tonda Otero
- 1776 ... Vanessa Lacamara Saiz
- 1777 Ricardo Pérez Gutiérrez
- 1778 ... Sergio Fernández Peirona
- 1779 ... Luis Rincón Gayán
- 1780 ... Beatriz Cisneros Milán
- 1781 ... María Luz Domingo Morlanes

- 1782 ... Leticia Gámez García
- 1783 ... María Jesús Sierra Diez
- 1784 ... Isabel Benito Rodríguez
- 1785 ... Beatriz Naya Anadón
- 1786 ... Alvaro Corpas Escudero
- 1787 ... José Martínez Hergueta
- 1788 ... Blanca Ferrero Laso
- 1789 ... Javier Polo Lozano
- 1790 ... José Antonio Jiménez Jiménez
- 1791 ... Eva María Milán Villa
- 1792 ... Juan José García Martínez
- 1793 ... Juan Manuel Soriano Royo
- 1794 ... Lucía Sorio Gazor
- 1795 ... Beatriz Pardo Rodríguez
- 1796 ... Dorita Martín Cotaina
- 1797 ... Beatriz Moya García
- 1798 ... Oscar Vela Cañestro
- 1799 ... Manuel Martín Rodríguez
- 1800 ... Javier Soro García
- 1801 ... Enrique Andrés Trillo
- 1802 ... Estefanía Borao Lusilla
- 1803 ... Sara Amor Gorrado Giménez
- 1804 Jorge Campaña Bahamonde
- 1805 ... María Angeles Heredia Cabello
- 1806 ... José Francisco Esquivias Ruiz-Dana

EXCURSIÓN «EL NACIMIENTO DEL CASTELLANO»

- A finales del mes de mayo, los días 29 y 30, tendrá lugar una excursión por la ruta denominada «El nacimiento del Castellano», de la que ya se dio amplia información en los capítulos anteriores y en COLUMNA núm. 41. Se visitará Nájera, Santo Domingo de la Calzada, San Millán de la Cogolla (Monasterios de Yuso, Suso), etc. Interesados preguntar en el local social.

DISTINCIÓN SEMANA SANTA

Os Recordamos que hasta finales del mes de mayo hay tiempo para enviar a Secretaría las papeletas de votación:

APELLIDOS:

NOMBRE:

SEGUN MI OPINION EL ASPECTO MAS IMPORTANTE A DESTACAR EN LA SEMANA SANTA DE 1.999 HA SIDO:

POR EL SIGUIENTE MOTIVO:

CUANDO EL DOLOR SE HACE ARTE: LA PASION DE JESUS EN LA PINTURA

Fascículo III

por Angel Luis Nápoles Gímeno y Jesús Cortés Soler

Prado), de gran dureza y tensión dramática, en los que la composición alcanza aires de auténtica calidad; pero nos sorprende sobre todo con el extraordinario óleo de «La Flagelación» (Museo Diocesano de Salamanca). El artista realiza un riguroso estudio anatómico del cuerpo de Cristo y capta perfectamente la perspectiva, aunque no consigue satisfactoriamente la técnica del escorzo. En este mismo Museo Diocesano pueden verse «Camino del Calvario» y «La Piedad», que anteriormente estuvieron en el Retablo Mayor. Otras magníficas obras son: el «retablo» que hoy en día se encuentra en la Iglesia de Arcenillas, del que por un incendio únicamente se conservan 15 tablas, y que se realizó en un principio para la Catedral de Zamora; «Coronación de espinas», que puede verse en la casa de «El Greco» en Toledo; y «Cristo bendiciendo» (Museo del Prado), donde introduce el habitual tetramorfos, dispuesto por parejas, a ambos lados de la figura del Señor.

- FRANCISCO GALLEGO. Realiza «La Oración en el Huerto» en 1480 (Iglesia de Santa María de Trujillo, Cáceres). Junto con FERNANDO GALLEGO pintan en 1480 el «Retablo de la Virgen» en la misma Iglesia.

- JUAN DE LA ABADÍA, EL VIEJO. «El Calvario», de 1490 (Museo de Arte de Zaragoza).

- DIEGO DE LACRUZ. Superando la rigidez gótica para adentrarse en un sentimiento mucho más humano y amable, nos deja varias obras muy bellas: «Cristo bendiciendo» (Museo de Bellas Artes de Bilbao); «Cristo de la Piedad» (Galería Boncua, Barcelona); y «Tríptico de la Catedral de Burgos».

- JUAN NÚÑEZ. «Piedad» de la catedral de Sevilla.

- JUAN SÁNCHEZ II. «Crucifixión» de la Catedral de Sevilla, que tiene unas figuras llenas de vida, y «Varón de los dolores» del Museo del Prado.

- MAESTRO DE PEDRALBES. «Atributos de la Pasión y Muerte de Cristo», en el Museo Nacional de Arte de Cataluña.

- SEGUNDO MAESTRO DE GALLI-

PIENZO. A finales del siglo XV pintó «La Flagelación» y



Atributos de la Pasión y Muerte de Cristo. Tabla central de un tríptico atribuido al Maestro de Pedralbes. Pintura sobre tabla segunda mitad del siglo XV

«El Calvario» (ambas en el Museo de Arte de Pamplona).
- La pintura gótica se mantuvo en España hasta bien entrado el siglo XVI en algunas escuelas locales. En el Museo Nacional de Escultura de Valladolid hay diversas obras, entre ellas un «Descendimiento» atribuido al MAESTRO DE CUIREL.

V. EL RENACIMIENTO.

Renacimiento es el movimiento literario, artístico y científico que se funda en la imitación y estudio de los clásicos griegos y latinos, movimiento que se desarrolló durante los siglos XV y XVI.

Se producen trascendentales cambios en la pintura, como la mezcla con aceite para aglutinar colores, y se practican dos tipos: al fresco, sobre una capa de yeso, y al óleo (que sustituye al temple), primero sobre tabla y luego sobre lienzo. Hubo numerosos genios que perfeccionaron las reglas del dibujo y de la perspectiva lineal, mediante lo cual consiguen dar a sus obras unos efectos de profundidad, siendo sus obras verdaderas maravillas y fieles copias de la naturaleza. Las obras de arte fueron apreciadas únicamente por su belleza, a pesar del paganismo de muchas de ellas. Se hace un estudio de la composición de los cuadros, buscando el equilibrio entre las partes de la obra.

1. PRECURSORES DE LA PINTURA RENACENTISTA.

Destacan dos escuelas cuyos representantes ya hemos nombrado: la de Florencia con Giotto di Bondone, y la de Siena, donde destacan especialmente Duccio, Simone Martini y los hermanos Lorenzetti.

2. QUATTROCENTO ITALIANO.

Escuela de Florencia: primera generación.

- FRA ANGÉLICO (GUIDOLINO DI PIETRO). 1387-1455. Revolucionario artista y primer pintor europeo en plasmar un paisaje real. Se deja sentir en su obra su acusada sensibilidad y el agudo misticismo del dominico. Destacan su «Entierro de Cristo» (Pinacoteca de Munich), donde resalta un sepulcro de varias aristas excavado en una formación rocosa; «El beso de Judas»; y «La Crucifixión», entre los frescos del Convento de San Marcos, pintura en la que por vez primera se aprecian en visión frontal las piernas del Crucificado en contra de las tendencias del gótico de representar siempre a Cristo con una forzada torsión lateral.

- MASACCIO. 1401-1428. Fue el verdadero creador del estilo quattrocentista. De él se dice que tomó la pintura donde Giotto la dejó, ya que fue, de entre los pintores italianos, el que realmente se dio cuenta de lo que Giotto había iniciado y lo hizo accesible para todos aquellos que le siguieron. Utiliza unos grandes volúmenes conseguidos a base de luces y sombras y de una decoración austera. Murió muy joven, a los 27 años. Su genialidad queda atestiguada en «La Crucifixión» (Galería Nacional de Capodimonte, Nápoles), de 1426, que es la parte supe-

rior de un retablo encargado para la Iglesia del Carmine de Pisa, en la que utiliza la luz para la valoración de la anatomía, en ocasiones velada por los ropajes; en los «Frescos de la Capilla Brancacci» en Santa María del Carmine (Florencia); y en «La Trinidad» (670 x 315 cm.), encargada para la Iglesia de Santa María Novella en 1425. En 1570 la cubrieron con unas tablas de Vasari y fue redescubierta en 1861. Muestra seis imágenes humanas: las centrales son el Padre y el Hijo, con el Padre ergido en una espléndida dignidad mientras sujeta el Crucifijo y nos muestra a su Hijo entregado, a los lados María y San Juan, y delante de ellos los comitentes. El séptimo personaje es un esqueleto que representa a Adán y a todos los hombres.

- FRA FILIPPO LIPPI. 1406-1469. Pintó «La Coronación», que puede verse en la Galería de los Uffici.

- ANDREA DEL CASTAGNO. 1423-1457. Dureza y dramatismo en escenas y rostros, un claroscuro intenso y volúmenes monumentales, son sus principales características. Destacan «La Crucifixión» y «La Cena», que se encuentran en el Convento de Santa Apolonia, en Florencia.

- PIERO DELLA FRANCESCA. 1416-1492. La admiración actual por Piero es de origen reciente. La verdadera protagonista de todas sus obras es una luz que atraviesa los rostros de los personajes dando sensación de transparencia y fragilidad. Demuestra un nuevo interés por el paisaje real y logra una brillante calidad del color. Destacan «La Flagelación» (Galería Nacional de las Marcas, Urbino) y «Resurrección de Cristo», definido por algunos como el mejor cuadro jamás pintado junto con «Las Meninas» de Velázquez. Su Cristo, seriamente heroico, impávido y heráldico, entra en la vida como un conquistador sombríamente compasivo, elevando el mundo dormido a un nuevo plano. Se pintó para el Ayuntamiento de Borgo Sansepolcro y puede verse actualmente en la Pinacoteca Comunale Sansepolcro.

- BENOZZO GOZZOLI. 1420-1478. Realiza el año 1469 un gigantesco conjunto de pintura florentina con veintitrés composiciones de escenas evangélicas para el Cementerio de Pisa. Casi fueron destruidas en su totalidad en 1936 durante la Segunda Guerra Mundial.

- GIOVANI SANTI. Padre de Rafael, murió el año 1494. Pintó «Cristo con dos ángeles» (Museo de Artes Plásticas de Budapest) y un «Ecce-Homo», fresco realizado en la Iglesia de los dominicos de Cagli.

- CÓSIMO ROSELLI. 1439-1507. Se le encargó una parte de la decoración de la Capilla Sixtina: «Sermón de la montaña» y «Última Cena».

- GHIRLANDAIO. 1443-1494. Fue llamado por el Papa Sixto IV a Roma, donde pintó en la Capilla Sixtina «La Resurrección».

Escuela de Florencia: segunda generación.

- SANDRO BOTTICELLI. 1445-1510. Es el máximo representante de la Escuela Florentina. El pesimismo y la tristeza son patentes en su obra. Puede verse en su impresionante «Piedad» (Pinacoteca de Munich), con los personajes agrupados ante el hipogeo, en torno al cadáver de Cristo que la Virgen mantiene en su regazo des-



Oración en el huerto. Botticelli, siglo XV. Capilla Real. Granada

mayada por el dolor, mientras dos Marías sujetan la cabeza y los pies. Las actitudes de los personajes, sus gestos desgarrados, dan a la composición un valor emocional. Procede de la Iglesia de San Paolino de Florencia. También en su «Entierro de Cristo» (Museo de Poldi-Pezzoli, Florencia); y en «La Oración en el Huerto», que se encuentra en la Capilla Real de la Catedral de Granada, en el Museo de la Sacristía, de minucioso dibujo y rico colorido, auténtica obra maestra perteneciente a la colección de la Reina Isabel La Católica.

- LUCA Signorelli. 1450-1523. Pinta en 1505 «El Calvario» (Galería Nacional de Washington), donde resalta la compacta agrupación de personas que se mueven en torno a las cruces.

Escuela de Umbría.

- PIETRO Vannucci, EL PERUGINO. 1455-1523. Realiza sus obras con perspectiva y simetría, como puede verse en «El Descendimiento», «Crucifixión» (Galería Pitti, Florencia), «Entierro de Cristo» (Galería Pitti), obra maestra donde el dolor y el duelo sólo se expresan en los gestos muy moderados de las figuras; «Cristo muerto ante el Sepulcro», tabla de la Capilla Real de Granada; y «Tríptico Galitein» de la Iglesia de San Gimignano.

- PINTURICCHIO (BERNARDINO DI BETTO). 1454-1513. Su principal obra es sin duda «Crucifixión de Jesús con San Jerónimo y San Cristóbal» (Galería Borghese de Roma). Por su excelente estado de conservación per-

mite este cuadro poder reconocer en Pinturicchio una vocación colorista y el deseo de ofrecer una visión cristalina de la realidad (el agua del riachuelo permite ver hasta los peces, anguilas y pies de San Cristóbal).

Escuela de Padua.

- ANDREA MANTEGNA. 1431-1506. Primer gran artista del norte de Italia. Su arte parece insensible: es severo, monumental y pensado desde dentro. En su «Cristo muerto» (Pinacoteca de Brera, Milán) incluye uno de los escorzos más famosos de la historia de la pintura (se trazan las figuras en el mismo sentido del eje visual, es decir, perpendicularmente al plano del lienzo). El cadáver aparece sobre una mesa cuya superficie, lisa y rígida, introduce un factor de expresión dramática. El cuerpo está visto desde los pies. También destacan «La Crucifixión» (Museo de Louvre), donde obtiene una deformación óptica del espacio similar a la obtenida con ciertos objetivos fotográficos; «La Oración en el Huerto» (National Gallery de Londres); y «Cristo varón de dolores» (Museo de Arte de Copenhague), que trata el motivo tan frecuentemente pintado de Jesucristo muerto sostenido por unos ángeles.

- BENVENUTO DI GIOVANNI. Destacan «La Oración en el Huerto» y cuatro tablas más sobre la Pasión de Cristo que se encuentran en la Galería Nacional de Washington.

Escuela de Ferrara.

- CÓSIMO TURA. 1430-1495. Mezcla original y fácilmente lo suave y lo emocionante. Sobresalen: «Cristo varón de dolores» (Museo de Viena), donde destacan los rostros de los ángeles, crispados por rictus de dolor; y un «Crucifijo» en la Pinacoteca de Brera, que es tan solo un fragmento de una estigmatización de San Francisco mutilada por azares desconocidos. El modelado del Crucifijo, prácticamente en grisalla (composición pintada exclusivamente con la gama del gris, del blanco y del negro), le confiere una apariencia escultórica.

- ERCOLE DE ROBERTI. 1450-1496. Pintó en San Pedro de Bolonia los «Frescos de la Capilla Garganelli», donde destaca «La Crucifixión». También resaltar su «Camino del Calvario» (Pinacoteca de Dresde).

Escuela de Venecia.

- JACOPO BELLINI. 1400-1470. Padre de Giovanni Bellini, destaca entre su obra religiosa «La Crucifixión» de la Academia de Venecia.

- GIOVANNI BELLINI. 1430-1516. Destacan su «Entierro de Cristo» (Pinacoteca Vaticana), que muestra la figura de Cristo muerto, sostenido al borde del sepulcro por José de Arimatea y Nicodemo, mientras una de las Marías coge la mano del cadáver con dolor y unción; otro «Entierro de Cristo» que puede verse en la Catedral de Toledo; «Resurrección», de concepción muy original, apartado de las plantillas compositivas tradicionales: Cristo triunfante flota en el aire sobre una tumba integrada en un paisaje rocoso; «Cristo muerto sostenido por dos ángeles», estas dos últimas en la Galería Dahlem de Berlín; dos obras sobre «La Piedad» (Pinacoteca de Brera

y Academia de Venecia). En la de Brera, en el desnudo de Cristo, y sobre todo en su brazo izquierdo, se aprecia un gran interés por el modelado escultórico. El cuadro presenta en tres cuartos la figura de la Virgen, Cristo muerto y San Juan ante un pretil de mármol que debe tomarse por el borde del Sepulcro. En la de Venecia imita la escultura germánica, con un gran dramatismo en la forma, rigidez del cadáver y el facetado de los paños de la indumentaria. La topografía urbana recuerda la ciudad de Vicenza a comienzos del Quinientos, típico de Bellini, que a la hora de componer paisajes urbanos se sirve de este caprichoso recetario. Y «La Oración en el Huerto» (National Gallery de Londres). Esta versión es muy parecida a la de su cuñado Mantegna: las dos plasman un paisaje rocoso y desolado, con los apóstoles dormidos en abrupto escorzo y Cristo de perfil, aislado en un saliente rocoso con los pies descalzos. En los dos vemos en la distancia a los soldados que se acercan, encabezados por el traicionero discípulo Judas, para arrestar a Jesús. La de Bellini es menos agresiva, algo más dulce.

- VITTORE CARPACCIO. 1455-1525. El elemento peculiarmente suyo es el de la narración, para la cual poseía una maestría instintiva. Destacar: «Entierro de Cristo» (Galería Dahlem de Berlín), donde la escena sigue el relato evangélico de San Marcos y toda la escena es un punzante canto a la desolación; y «Meditación sobre la Pasión» (Metropolitan Museum de Nueva York).

- ANTONELLO DA MESSINA. 1430-1479. Realiza una síntesis entre la pintura italiana y la flamenca. Tiene obras como «Cristo muerto sostenido por un ángel» (Museo del Prado), con la figura de Jesús sentada al borde del sepulcro en un primoroso plano de acento dramático, mientras un ángel niño, lloroso, lo sostiene amorosamente; y «Calvario con la Virgen y San Juan» (Museo Real de Amberes), donde se aprecia un sentimiento paisajístico y un dramatismo expresivo, y donde no se respeta la norma general de los ladrones, que se hallan en actitudes contorsionadas sujetos a árboles de troncos sinuosos.

3. CINQUECENTO.

Nunca ha existido un crecimiento tan bello como el de la pintura cuando alcanzó el alto Renacimiento. Es una época de gran apogeo, pero se empieza a otorgar una mayor relevancia a los temas profanos, aunque sin llegar a abandonar del todo lo religioso. La belleza formal, el equilibrio, la grandiosidad, el reflejo perfecto de la anatomía humana, ... son desde ahora las preocupaciones fundamentales.

- LEONARDO DA VINCI. 1452-1519. Se adapta perfectamente a la descripción de genio. Su gran aportación fue la técnica del «sfumato» o «difuminado», en la que se sustituyen los contornos netos del Quattrocento por líneas desdibujadas que marcan la transición del color desde la luz a la oscuridad. Según sus propias palabras la luz y la sombra deberían mezclarse como el humo, sin líneas ni bordes. Cualquier obra de Leonardo es reconocible por su tratamiento del cabello, angelical en su finu-

ra, y por el mencionado sfumato. Destaca su «Última Cena» del Refectorio de Santa María della Grazie, Milán, casi desaparecida a causa de lo inadecuado de las innovaciones en la preparación del fresco.

- MIGUEL ANGEL. 1475-1564. Se resistía a usar el pincel, afirmando que su única herramienta era el cincel. Sólo el poder del Papa le forzó a pintar la Sixtina, y con reticencias logró el mejor fresco del mundo. La reciente limpieza y restauración ha expuesto ésta increíble obra con la fuerza original de sus colores. Se narra la historia de la creación de una forma complicada, ya que trata de profundidades teológicas y equilibra temas y sucesos con gigantescos «ignudi», jóvenes desnudos de gracia sobrehumana. Destaca en la pared occidental «El Juicio Final», última condena de Miguel Angel a un mundo que consideraba irremediabilmente corrompido. Aunque trata temas del Antiguo Testamento lo comentamos aquí por su gran importancia. También pintó, aunque éste lo dejó sin acabar, un «Entierro de Cristo» (national Gallery de Londres).

- RAFAEL SANZIO. 1483-1520. Igual de genio que los anteriores pero de costumbres cotidianas iguales a las de cualquier hombre. Entre otras se encuentran «La Resurrección» (Museo de Sao Paulo), del período formativo del autor y donde destaca la presencia de varios animales; «Entierro de Cristo» (Galería Borghese), del que es muy curiosa la historia de su ingreso en esta Galería: Scipione Borghese, joven cardenal, había quedado impresionado en su visita a Perugia por la belleza de esta obra, de modo que pidió a los frailes menores que regentaban la Iglesia de San Francesco que se lo remitieran a Roma. Sus deseos se cumplieron con nocturnidad y sigilo, lo que no evitó una violenta reacción popular. El Pontífice Paulo V se vio obligado a intervenir y se realizó una copia para la Capilla Baglioni que aún se conserva. También «La Crucifixión» (National Gallery de Londres); «La oración en el Huerto» (Metropolitan Museum de Nueva York); «Caída en el camino del Calvario» (Museo del Prado), considerada como una de sus mejores obras; y «El Pasma de Sicilia» (Museo del Prado), obra de un gran influjo posterior en los pasos de Jesús camino del Calvario de la escultura procesional en el momento de la caída del Señor.

- BRAMANTE. 1444-1514. Aunque más arquitecto que pintor, destaca su «Cristo atado a la Columna» (Pinacoteca de Brera), donde el tratamiento anatómico del desnudo



*Jesús atado a la columna.
Bramante.*

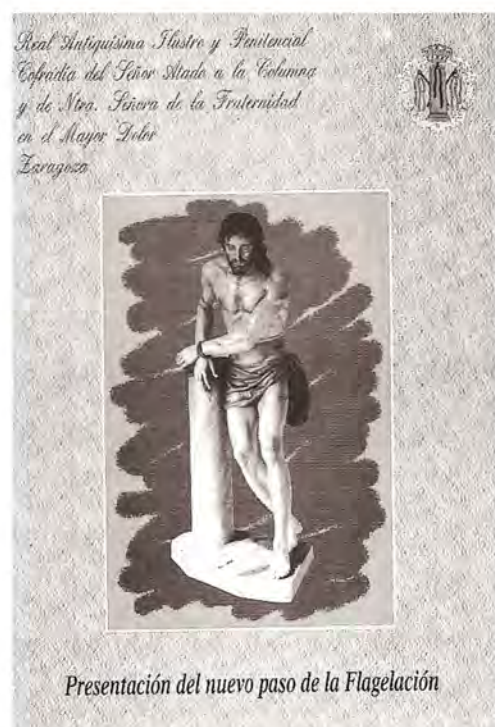
Continuará

Servicio de Publicaciones

Dentro de este servicio de Publicaciones, el cual ha adquirido una merecida fama tanto a nivel local como nacional, se han editado dos nuevas publicaciones, las dos relacionadas con la principal efemérides de este año, el cincuentenario del Paso Titular de la Cofradía.

La primera es una publicación que cuenta detalladamente la historia y anécdotas del Paso Titular. La segunda es un folleto realizado como homenaje al escultor que lo realizó, D. José Bueno Gimeno, así como a su obra en Zaragoza. Ambas publicaciones son gratuitas y están a disposición de los cofrades en nuestro local social.

Igualmente recordamos, que tal como ya indicamos en el Capítulo General de Diciembre, quedan algunos ejemplares del libro editado en 1.998 sobre el nuevo Paso de La Flagelación, su escultor y su presentación en Zaragoza (también es gratuito para los cofrades). Los interesados pueden igualmente pasar por el local social para recoger un ejemplar.



NUEVAS POSTALES

Álbum de Tarjetas Postales - R.E.I.F. Colección del Señor Abate a la Cofradía y la Herencia Literaria de la Poesía en el Museo de Huesca.



7 Visita a Burgos (97)

Este álbum de tarjetas postales es el resultado de un trabajo de investigación y documentación que se ha realizado en el Museo de Huesca, en el marco de la celebración del centenario de la muerte del poeta español Juan Ramón Jiménez. El álbum está dividido en dos partes: la primera, que contiene las tarjetas postales, y la segunda, que es un folio de texto que describe el contenido de cada una de ellas. El álbum es un excelente regalo para los amantes de la poesía y de la historia de Huesca.

Álbum de Tarjetas Postales - R.E.I.F. Colección del Señor Abate a la Cofradía y la Herencia Literaria de la Poesía en el Museo de Huesca.



8 Viaje a Mallen (97)

Este álbum de tarjetas postales es el resultado de un trabajo de investigación y documentación que se ha realizado en el Museo de Huesca, en el marco de la celebración del centenario de la muerte del poeta español Juan Ramón Jiménez. El álbum está dividido en dos partes: la primera, que contiene las tarjetas postales, y la segunda, que es un folio de texto que describe el contenido de cada una de ellas. El álbum es un excelente regalo para los amantes de la poesía y de la historia de Huesca.

Álbum de Tarjetas Postales - R.E.I.F. Colección del Señor Abate a la Cofradía y la Herencia Literaria de la Poesía en el Museo de Huesca.



9 Nuevo Paso (98)

Este álbum de tarjetas postales es el resultado de un trabajo de investigación y documentación que se ha realizado en el Museo de Huesca, en el marco de la celebración del centenario de la muerte del poeta español Juan Ramón Jiménez. El álbum está dividido en dos partes: la primera, que contiene las tarjetas postales, y la segunda, que es un folio de texto que describe el contenido de cada una de ellas. El álbum es un excelente regalo para los amantes de la poesía y de la historia de Huesca.

Álbum de Tarjetas Postales - R.E.I.F. Colección del Señor Abate a la Cofradía y la Herencia Literaria de la Poesía en el Museo de Huesca.



10 Loyola y Javier (98)

Este álbum de tarjetas postales es el resultado de un trabajo de investigación y documentación que se ha realizado en el Museo de Huesca, en el marco de la celebración del centenario de la muerte del poeta español Juan Ramón Jiménez. El álbum está dividido en dos partes: la primera, que contiene las tarjetas postales, y la segunda, que es un folio de texto que describe el contenido de cada una de ellas. El álbum es un excelente regalo para los amantes de la poesía y de la historia de Huesca.

Los jueves en el piso de la Cofradía se pueden ya adquirir las nuevas postales. Precio 100 Ptas. junto con la hoja del Album.

7 Visita a Burgos (97)
 8 Viaje a Mallen (97)
 9 Nuevo Paso (98)
 10 Loyola y Javier (98)
 11 50° Paso Titular (99)

Álbum de Tarjetas Postales - R.E.I.F. Colección del Señor Abate a la Cofradía y la Herencia Literaria de la Poesía en el Museo de Huesca.



11 50° Paso Titular (99)

Este álbum de tarjetas postales es el resultado de un trabajo de investigación y documentación que se ha realizado en el Museo de Huesca, en el marco de la celebración del centenario de la muerte del poeta español Juan Ramón Jiménez. El álbum está dividido en dos partes: la primera, que contiene las tarjetas postales, y la segunda, que es un folio de texto que describe el contenido de cada una de ellas. El álbum es un excelente regalo para los amantes de la poesía y de la historia de Huesca.

Cinco nuevas postales incrementan este año la colección de postales que en los últimos años viene realizando la Cofradía.

Para que aquellos que las coleccionan puedan guardarlas convenientemente, hemos realizado un álbum apropiado para las mismas. El precio es de 1.000 pesetas y puede encargarse en el piso de la Iglesia de Santiago.

Recordamos las tarjetas postales realizadas hasta la fecha:

1. Reforma del Paso Titular.
2. Participación en el Certamen de Bandas de Huesca.
3. Peregrinación a Torreciudad.
4. Reliquia de la Santa Columna.
5. Ruta de Santa Teresa.
6. Peregrinación a los monasterios castellanos.

ECOS DEL XI ENCUENTRO NACIONAL DE COFRADÍAS

Continúan llegando a la Cofradía diferentes reseñas, comentarios y artículos relacionados con el Encuentro Nacional realizado en septiembre. Reproducimos a continuación algunos resúmenes a modo de ejemplos.

REVISTA: «SUS PASOS» EDITA COFRADÍA DEL DESCENDIMIENTO

Ilusión, ideas, trabajo, organización, concordia, entendimiento, conclusiones, ...

Por medio de la Cofradía del Señor Atado a la Columna, en este XI ENCUENTRO NACIONAL, se hizo posible que nuestra Semana Santa Zaragozana, la mía, la vuestra, la de todos los Cofrades y todas las Cofradías

de esta ciudad, se pudiera presentar, conocer, ver y escuchar ante 400 participantes de múltiples y variadas ciudades y regiones; una ocasión única y magnífica para que nuestra Semana Santa ni mejor ni peor, solamente distinta, fuera contemplada, conocida, difundida, ... y se consiguió. GRACIAS COLUMNA.

Todos los que participamos activamente, quedamos satisfechos de la muy buena organización.

La variedad y contenido de actos y ponencias fue de sobresaliente. Los debates, preguntas e informaciones personales no tenían fin, eran sesión continua, todo parecía poco.

...

ARTÍCULO APARECIDO EN: REVISTA INFORMATIVA DE SEMANA SANTA, TERUEL
CÓRDOBA COFRADE, CÓRDOBA
REVISTA PASOS DE MADRID

En la mañana del viernes 19 de septiembre un taxi me acerca a la residencia de estudiantes Pignatelli. Va a comenzar el XI Encuentro Nacional de Cofradías de Semana Santa. En la primera planta, en el hall de acceso al salón de actos, amplísimo, a salas de trabajo y a salas de exposiciones y promoción de artículos cofrades, allí, la Organización, con el Hermano Mayor de la Cofradía del señor Atado a la Columna a la cabeza, con mostrador de credenciales, stand de infor-

mación y zona de estar. Todo desmintiendo al dicho popular, ese de «primer tapón, zurrapa», que allí «al primer encuentro, categoría».

En líneas generales, en conjunto, el horario bien llevado; las hermanas y hermanos de Organización y las azafatas, en su punto; la carpeta congresual, completísima; el protocolo a excelente nivel; el contenido de los tres días, en línea de perfección en diversidad, cantidad y calidad.

...

No podía faltar un encuentro con la Semana Santa zaragozana. El programa incluía, muy acertadamente, una visita guiada a los templos zaragozanos donde pudimos ver totalmente montados diecisiete pasos de la Semana Santa mañica. Extraordinario.

Entre todo el programa tres actos únicos: la misa de la mañana del sábado, concelebrada por los sacerdotes asistentes al Encuentro; un nuevo «estar» con Cristo en la Misa de clausura

celebrada por Monseñor Elías Yañes; y un encuentro con su Madre, nuestra Madre, en tiempo de sabatina, ante la Virgen del Pilar.

Y por medio, entre la visita a templos para ver los pasos y la visita a la Basílica del Pilar, una auténtica procesión de la Semana Santa zaragozana: timbales, tam-

bores, bombos, trompetería, carracas, matracas, túnicas, terceroles y parihuelas portadas por cofrades con sus hábitos y que, como contrapunto, al ser otra clase de primavera, la primavera deshojada, en vez de Cristo escarnecido, un monumental ramo de flores para su Madre, nuestra Madre, la Virgen del Pilar.

Cuando comencé esta crónica pensé que llegado a este punto, el de la procesión, me faltaría espacio para intentar explicar cómo fue. Veo que llegado el momento de la realidad, ahora mismo, solo atino a una definición y descripción monopalábrica: impresionante.

PROGRAMA DE LA COFRADÍA DE LA ENTRADA DE JESÚS EN JERUSALÉN

Con la celebración del XI Encuentro Nacional de Cofradías, la Semana Santa de Zaragoza ha sido protagonista principal. Que el principal mérito de tal hecho haya que anotárselo a la Cofradía organizadora es obvio y hay que felicitar a sus cofrades.

...

¿Qué espíritu anima a unos cofrades para durante cuatro días encerrarse en

una residencia lejos de sus casas, reservar días de vacaciones, etc., para trabajar en la organización de un Encuentro? Como asistente a este acto he observado a lo largo de esos días tanto la precisión en la organización como la tranquilidad en sus responsables. Es la seguridad que produce saber que cada uno está en su sitio y haciendo aquello para lo que se ha comprometido.

...

¿Podemos imaginarnos el trabajo de los meses anteriores, los años requeridos para que una amplia representación de lo que es el mundo de las cofradías en toda España, haya depositado su confianza en una cofradía zaragozana, ni de Sevilla ni de Valladolid o Murcia, de cara a la organización de este Encuentro?

...

TALLERES JESUS JUSTE
ARTESANIA METAL D'ART

**METALISTERIA CERRAJERIA
RESTAURACION
FABRICACION DE ARTICULOS
PARA PROCESION Y DECORACION**

Teléfono y Fax: 976 37 98 10
Zaragoza la Vieja, 52 - 50007 ZARAGOZA



YEGUADA SAN ANTONIO

Ganadería de caballos
Pura Raza Española (P.R.E.)

- Doma alta escuela
- Doma vaquera
- Parada pública
- Sementales P.R.E. - Ha.
- Pupilaje
- Prados
- Boxes



C/ del Rio, s/n
50430 MARIA DE HUERVA
(ZARAGOZA)

Tel. Yeguada: 976 12 43 14
Móvil: 907 87 40 34
Fax: 976 12 43 14

LÉEME POR FAVOR:

Nuestro Hábito como símbolo

Cuando ya nerviosos nos ponemos el hábito para participar en la procesión o en cualquier acto de nuestra Cofradía, lo hacemos de una manera mecánica, sin caer en la cuenta que además de identificarnos como pertenecientes a la misma, su forma, color, etc., significan «algo más», en realidad son un símbolo. ¿Y qué es un símbolo? «Es aquello que a través de si mismo remite a alguna otra cosa». Para comprender bien qué hacemos qué nos decimos a nosotros mismos y a los demás cuando nos ponemos nuestro querido hábito, empezaremos por una visión histórica de cómo ha llegado su uso hasta nuestros días.

1. HISTORIA DE LOS HABITOS Y VESTIDOS PROCESIONALES

1.1. El vestido o hábito en si.

Cubrirse los pecadores arrepentidos con pobres vestiduras de burdo tejido como signo de arrepentimiento e intención y propósito de cambiar de vida es antiquísimo. Aparece ya en el Antiguo Testamento como en Jonás 3, 5-6, pasaje aludido por Jesucristo en Mateo 12,41. La misma liturgia cuaresmal ofrece textos de semejante significación, por ejemplo Joel 1,13 e Isaías 58,5. Tan antigua y extendida costumbre y tradición pasó luego a los cristianos.

El uso de vestiduras penitenciales persistió y hasta se acrecentó en los primeros siglos de la Iglesia y en la edad Media para los penitentes públicos, que habían de com-

recer ante la comunidad y, humillados, manifestar su arrepentimiento en demanda de perdón. Se les trasquilaba la cabellera, se les imponía el pobre y basto hábito, se les prescribía ayuno, oración, mortificación y quedaban excomulgados, segregados de la comunidad y agregados al grupo u orden de los penitentes. Como lo que importaba sobre todo era la disposición y actitud de conversión de los penitentes, eran de una especial atención pastoral.

En los siglos X y XI desaparece casi la penitencia pública en favor de la privada, si bien surgen otras formas de pública penitencia como fueron las peregrinaciones penitenciales.

En esta época nace la costumbre, que ha llegado hasta nuestros días, de poder enterrarse con el hábito: los

moribundos antes de recibir los últimos sacramentos eran vestidos de sayal o saco para morir como penitentes.

La vestimenta va evolucionando hasta nuestros días, si bien hay que tener en cuenta que tiene una influencia grandísima una prenda que usaban los nobles, clérigos y letrados en la Baja Edad Media, de paño negro y usado como prenda de luto denominada «la loba», y que desde 1.502 era de uso obligado en los lutos más rigurosos y en los oficiales por parte de los reyes y personas reales. Es un hábito cerrado, que llega hasta los pies, de color negro y con cola larga (¿a que os recuerda el hábito de la Cofradía del Silencio?). La «loba con maneras», es decir, con aberturas laterales por donde sacar las manos, es el tipo de prenda elegida para su adaptación a vestidura penitencial y de alguna manera llega

hasta nuestros días con las lógicas modificaciones en el tejido y en el estilo según las formas culturales propias de cada lugar.

1.2. El capirote y el tercerol.

Ambas prendas, lo mismo que el vestido, tienen un sentido penitencial. El capirote nace del uso que se da al mismo en los actos y procesos del tribunal de la Inquisición: a muchos penitentes se les imponía el uso de una prenda de tela que cubría el pecho y la espalda llamada sambenito (¿a que os suena eso de que «le han colgado el sambenito»?), además de un capirote o cucurucho de tela, cartón u otro material que debían de llevar colocado encima de la cabeza en señal de la penitencia que les había sido impuesta. Por lógica transposición del sentido penitencial fue adoptado por las cofradías.

La palabra tercerol y su mismo uso tiene gran relación con los hermanos de la Venerable Orden Tercera de San Francisco, llamados «Ter-

ceros». Es de origen aragonés. Los miembros de esta orden usaban en sus procesiones una especie de capucha que ocultaba su cara y cuyo uso y apariencia era muy semejante al que se emplea en la actualidad.

Con posterioridad, cuando ya no era tan usado por los miembros de esta congregación, fue poco a poco adoptado por la Hermandad de la Sangre de Cristo para aquellas personas que portaban sus pasos a hombros («los terceroles»). Cuando en los años cuarenta se crean las nuevas cofradías penitenciales zaragozanas, muchas lo adoptan para los portadores de sus pasos, aunque estos sean llevados mediante ruedas, y otras, como prenda oficial y única para cubrir la cabeza (Nazarenos).

1.3. El calzado.

Aquella austeridad primera de ir descalzos se fue dejando de lado para emplear los zapatos de cada época y en ocasiones sandalias que ha-

cían referencia a alguna orden religiosa. Hoy en día muchos recuerdan aquella austeridad primera y penitencial realizando el recorrido procesional descalzos.

1.4. El ceñidor o cingulo.

De las antiguas sogas al cuello y cinto vienen los actuales cingulos o cordones, de muy diversos estilos, que tienen como función ceñir el vestido a la cintura.

1.5. El escapulario o medalla.

Los escapularios se incorporan al traje procesional más por dar una semejanza con los hábitos de las órdenes monásticas que por una significación penitencial. Estos evolucionan en muchos casos a ser reemplazados por una medalla de la advocación que se venera o por una insignia de la cofradía.

Bueno, llegados aquí ya sabemos por qué nos vestimos con determinadas ropas de distintas formas y de

Ofertas y grandes descuentos todo el año en

Baterías GUIRAL

Todo tipo de baterías

Turismo, vehículos industriales, placa solar, etc.

SERVICIO A DOMICILIO

Le instalamos su batería en el garage

Esconaza y Fabro, 3 - Burgos, 1

Teléfono 976 558 833

50.010 ZARAGOZA

TRATO PREFERENCIAL Y DESCUENTOS A COFRADES

Proyectos de acondicionamiento y legalización de locales

Proyectos y Certificados de prevención de incendios

Proyectos para licencias municipales

Proyectos de instalaciones eléctricas

Proyectos de naves industriales

Servicio de ingeniería y arquitectura

ROTULACIÓN EN VINILO, CARTELES EN GENERAL

DISEÑO POR CAD Y SERVICIO DE PLOTTER

AT

ASESORES TECNICOS Tel. 20 04 05

C/ Don Jaime I, 5, 3ª Preguntar por:

Fernando Estévez

«donde vienen». Ahora vamos a explicar que significado tiene nuestro hábito para nosotros y los demás si sabemos «leerlo».

2. SIMBOLISMO DE NUESTRO HÁBITO

Ya hemos dicho que el símbolo es una realidad que remite a otra. Lo primero que vamos a descifrar es el lenguaje de los colores.

Seguimos el libro del Apocalipsis podremos desentrañar todo lo que los colores nos quieren decir: en 1,14 se dice que la cabeza y los cabellos de Cristo son «blancos como lana blanca, como nieve». El cabello blanco no indica vejez, sino ETERNIDAD. El blanco atribuido a Cristo indica la realidad trascendente propia de Cristo Resucitado. Existe una correspondencia entre el blanco de las vestiduras y Cristo Resucitado. La «piedra blanca» es como la base de la Resurrección de la que surge la nueva personalidad («hombre nuevo») participada por Cristo Resucitado (2,17). Los ancianos (4,41), los mártires (6,11) y todos los salvadores (1,9-13) participan de la situación de Cristo Resucitado.

El color rojo es el segundo caballo (6,4) y del dragón (12,3): sugiere la crueldad que no se detiene ante la vida humana, el carácter «sanguinario».

El color negro indica la negatividad: el sol se convierte en negro (6,12); el tercer caballo es negro (6,5) como presagio de la negatividad que se realizará en el cuadro de la injusticia social.

Una vez hecho este análisis cromático ya podemos entender nuestro hábito: el capirote y el tercerol tienen color rojo en recuerdo de la Flagelación de Cristo y de todas las penurias que al igual que Él pasamos todos en este mundo. El hábito es blanco para recordarnos que a pesar de sufrir en este mundo como Él, también si nos convertimos (carácter penitencial del hábito, es decir, darnos cuenta de lo que hacemos mal y enmendarnos, cambiar de manera de proceder) podremos resucitar como Él resucitó y vivir eternamente (color blanco, carácter de eternidad y de resurrección). Los zapatos que tocan la tierra y son negros nos recuerdan la injusticia social de este mundo en el que nos movemos.

Queda por analizar un aspecto importante del hábito que es el cingulo. Como ya sabéis lleva dos nudos en un extremo y tres en el otro. Numéricamente en el Apocalipsis el tres significa Dios y el dos el hombre. Esto quiere decir que Dios está unido al hombre en su sufrimiento en esta vida «so-

lidariamente». Por eso es de color rojo pero sujeta al hábito que es blanco y quiere decir que nuestro fin es la resurrección y la eternidad.

Amos decir que desde el ejemplo de Cristo que es azotado en la columna sufriendo y sangrando (color rojo) para posteriormente resucitar (color blanco), nosotros debemos actuar como Él, es decir, convertirnos (carácter penitencial del hábito explicado en la parte histórica), mejorar y cambiar nuestras actuaciones con nuestros hermanos, para desde las complicaciones y los sufrimientos de esta vida (color rojo) resucitar para toda la eternidad con Cristo (color blanco) sabiendo que en esta vida (color rojo) y de manera solidaria (cingulo) Dios (tres nudos) está unido al hombre (dos nudos).

Todos los que llevamos este hábito manifestamos lo mismo y por eso «todos somos uno» y más con la cara tapada. Nuestro hábito manifiesta una misma pertenencia (medalla) y un mismo decirnos algo a nosotros mismos y a los demás; unos días al año de manera más clara y manifiesta pero que deben ser el resumen de llevar ese hábito todo el año en nuestros corazones y por lo tanto reflejarse en nuestras acciones de la vida cotidiana.

ESCRIBEN A COLUMNA

I. POESÍA

ES JUEVES SANTO, ANOCHECE
ALGO ESTÁ PASANDO AHÍ FUERA
SE ESCUCHA MUCHEDUMBRE
PEDIR JUSTICIA SANGRIENTA.

SIN MOTIVOS NI RAZONES
SIN ARGUMENTOS «SIN JUICIO»
ES IGUAL, QUIEREN VER SANGRE
NO IMPORTA QUIEN SEA EL REO.

OBCECADOS Y ENGAÑADOS
POR GENTES MÁS PODEROSAS
GRITAN QUE SUELTEN AL PRESO
MÁS PELIGROSO Y RATERO.

ESTÁN COMPARANDO A CRISTO
CON UN LADRÓN Y ASESINO
SÓLO POR DAR TESTIMONIO
DE PAZ AMOR Y SERVICIO.

PILATOS NO ENTIENDE NADA
PERO SU GENTE LE GRITA
CRUCIFÍCALE, PILATOS
CRUCIFICA A ESE PROFETA.

PILATOS LAVÓ SUS MANOS
Y MANDÓ AZOTAR A CRISTO
CREYENDO QUE ESE CASTIGO
CALMARÍA A ESE GENTÍO.

CRISTO AGUANTÓ LOS AZOTES
LAS BURLAS Y LOS INSULTOS
AGUANTÓ LAS VEJACIONES
CRISTO NO ERA DE ESTE MUNDO.

POR ESO CUANDO PILATOS
LE PIDE QUE NO ESTÉ MUDO
SÓLO REPITE Y REPITE
MI REINO NO ES DE ESTE MUNDO.

YA CAMINO DE LA CRUZ
SE MIRABA CON SU MADRE
LO QUE SE ESTABAN DICIENDO
SÓLO LO SABE UNA MADRE.

LARGA FUE AQUELLA AGONÍA
Y COMO LADRÓN MURIÓ
EL QUE PRONTO RESUCITA
Y QUE ERA CRISTO, MOSTRÓ.

TAMBORES REZAD MÁS FUERTE
TIMBALES SONAD, AMOR
QUE SE ESCUCHEN REDOBLANDO
LOS BOMBOS Y EL CORAZÓN.

ES NOCHE DE JUEVES SANTO
ES LA NOCHE DEL SEÑOR
ES LA NOCHE QUE SE ESCUCHA
EL SILENCIO Y EL FERVOR.

TROMPETAS QUE SÓLO SUENAN
EN LAS NOCHES DE PASIÓN
LANZAD AL VIENTO UN MENSAJE
DE ESPERANZA Y ORACIÓN.

QUE NO SE PARE EL REDOBLE
QUE NO SE APAGUE LA LUZ
QUE CUANDO SUENE EL SILENCIO
CRISTO HABRÁ MUERTO EN LA CRUZ.

AL IGUAL QUE AQUELLA TARDE
CUANDO SE APAGABA EL SOL
LLEGA LA NOCHE DEL JUEVES
ES SEMANA DE PASIÓN.

UNA IGLESIA, UN RECORRIDO
UN GRAN SACO DE ILUSIÓN
LLENO DE AMOR Y TRABAJO
PARA OFRECER LO MEJOR.

AL IGUAL QUE EN OTROS AÑOS
TODOS ESTAMOS ALLÍ
ES LA CITA QUE NOS MARCA
QUE ES LA HORA DE SALIR.

HE DICHO TODOS Y MIENTO,
NO ESTAMOS TODOS ALLÍ
ALGUNOS YA ESTÁN CON CRISTO
Y NOS VERÁN DESDE ALLÍ.

POR ESO ...

SI ALGUIEN ME ESCUCHA ALLÁ ARRIBA
SI ALGUIEN ME PUEDE ESCUCHAR,
DECIDLE A CRISTO QUE HOY CANTO
QUE HOY CANTO POR NO LLORAR.

F.J.N.

II. OPINIONES SOBRE COLUMNA.

Permitirnos, aunque sea sólo por una vez, que hablemos de «lo que hablan de nosotros» en otros medios. Reproducimos a continuación lo publicado en el mes de enero en la revista de nivel nacional «Semana Santa», editada en Teruel, y el artículo de la revista Redobles que se edita en Zaragoza.

SEMANA SANTA. REVISTA INFORMATIVA

habla sobre:

Nº 41 de COLUMNA

La Cofradía del Señor Atado a la Columna y de Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor de Zaragoza de la capital del Ebro, organizadora del pasado XI Encuentro Nacional de Cofradías y Hermandades de Semana Santa que tuvo lugar el pasado mes de septiembre, nos hace llegar el número 41 de su publicación COLUMNA, correspondiente al mes de diciembre. La excepcionalidad de este número reside en que, además de las habituales secciones de la revista (en absoluto exentas de interés) recoge un completísimo resumen del Encuentro de Cofradías. Esta crónica ocupa las 15 últimas páginas de la publicación e incorpora un importantísimo resumen gráfico del

evento con casi cuarenta fotografías. Los textos no sólo reflejan la crónica del Encuentro propiamente dicho, se acercan también al trabajo que realizaron los numerosos cofrades anónimos y que llevó al éxito a este XI Encuentro Nacional. Desde la visión objetiva que nos permite nuestra simple misión de informadores podemos afirmar que, muy probablemente, se trata de la mejor de las crónicas posibles: no demasiado extensa, no deja en el aire ninguno de los momentos del Encuentro y, además, el material gráfico resume perfectamente actos y entresijos, trabajo y resultados. Si excelente resulta esta crónica congresual, el resto de la publicación no

desmerece en absoluto. Entre el resto de artículos encontramos una interesante anotación sobre el Señor Atado a la Columna de José Bueno, textos sobre la obra social que realiza la Cofradía, sobre su presencia en Internet, reflexiones sobre la bendición del Paso de La Flagelación y el segundo fascículo de un profundo estudio sobre la plasmación pictórica de la escena titular de la Cofradía. Nuestra enhorabuena a esta Cofradía que, gracias a su trabajo, convierte en éxito toda actividad que emprende y que, en esta ocasión, alcanza a su boletín informativo.

REDOBLES

habla sobre:

COLUMNA. REVISTA INFORMATIVA DE LA R.A.I.P. COFRADÍA DEL SEÑOR ATADO A LA COLUMNA Y DE NUESTRA SEÑORA DE LA FRATERNIDAD EN EL MAYOR DOLOR

Como en otros campos, la Columna fue la pionera de las cofradías zaragozanas en disponer de su propio órgano de información periódico.

De aquellos primeros ejemplares a hoy, número 41, han transcurrido quince años, pero la ilusión sigue patente en cada una de sus

páginas. Calidad de impresión, contenidos de sumo interés que aúnan información y formación para una cofradía incansable. Gracias por haber creado escuela.

SOY CULPABLE

Porque no tiene desperdicio, y porque sobre este tema hacía tiempo que no veíamos un artículo tan inteligente, reproducimos a continuación el presente que apareció en la Revista REDOBLES el pasado mes de marzo.

Yo ya estoy mayor para esto.

Voy a ensayar tan contento con mi tambor y la gente me mira mal, como si en lugar de un noble instrumento de percusión acarreará con una escopeta de cañones recortados. Bueno, si llego a llevar una escopeta de cañones recortados seguro que nadie me miraría mal, que me cedería el paso por las aceras y que los videntes me regalarían amable y espontáneamente sus carteras, anillos, medallas y pelucos. Pero voy con un tambor -que, por cierto, pesa un quintal- y eso me convierte en un impresentable, un incordiador nato, un vicioso que disfruta emitiendo ruidos infernales con otra panda de viciosos de igual calaña, haciendo que el vecindario no pueda escuchar la tele en todo su esplendor sonoro.

Reconozco que soy un perverso. A lo mejor por mi culpa en los hogares de alrededor no se oyen bien las bonitas letras de «La parodia nacional». Sólo a un monstruo se le ocurriría perturbar tan eminente divertimento.

Hay quien me quiere mandar con mi tambor a lo más escondido, frío y ventilado de los Pinares de Venecia. Es gente de buen corazón. Otros no tan comprensivos pero con cierto miramiento, me quieren largar al desierto

de Los Monegros, y la mayoría vota para extraditarme a mí y a la tropa de cofrades que andamos metidos en esto al mismísimo centro de las refriegas de Sierra Leona, a ver si los rebeldes de allí nos cortan directamente las manos y se hacen un orinalito con el tambor o una bañera con el bombo.

Y yo ya estoy mayor para esto.

Una tarde probamos con un aparatillo de medir decibelios. Nos fuimos a una casa donde se quejaban del ruido de los ensayos y la aguja del chisme ni se inmutó con el sordo patapúm que llegaba desde lejos. Pero cada vez que pasaba una motejo por la calle, la aguja sufría un ataque de epilepsia y una catarsis parecida a baile de San Vito. Y no paraban de pasar motejos y coches con el loro puesto a tope en pleno éxtasis de bakalao y las ventanillas bajadas para que todo el mundo pudiera admirar la cara de encefalograma plano que lucían los dentro. Eso era aceptado con naturalidad, pero el patapúm lejanísimo no. El sordo patapúm se ve que es una sutil especialidad de tortura planeada para menoscabar la integridad física y mental de la ciudadanía.

Cada vez que algún vecino clama al cielo y llama al 092, va la Policía Municipal y enchufa un

medidor de decibelios como el que probamos aquella tarde de forma extraoficial y en plan «equipo cazafantasmas». Y los medidores de decibelios, que mantienen un complot judeomasónico contra los protestadores, se empeñan en no estremecerse y en dar medidas por debajo de las que marcan las ordenanzas municipales para ser consideradas molestas. Sólo saltan enloquecidos cuando pasa una motejo o el dueño de la casa da un ronquido. Pero es igual. La gente quiere que emigramos y digo yo que por algo será.

A alguien tan mayor como yo, este desprestigio social por el simple hecho de tocar el tambor le afecta mucho.

He pedido permiso a la cofradía para salir desde casa con el capirote puesto cuando voy y vengo de los ensayos, desde febrero a Semana Santa, pero me dicen que no está contemplada tal cosa en el reglamento y que resultaría chocante. Hombre, así al menos pasaría más desapercibido.

Estoy pensando en comprar una funda de contrabajo y meter el tambor dentro. Así parecerá que voy a estudiar al Conservatorio o a ensayar con la Sinfónica de Londres y no a tocar la marcha palillera. Aunque ir hasta Los Monegros -que es

donde acabaremos- arrastrando una funda de contrabajo debe ser un peñazo.

No quiero ni mirar el periódico. Seguro que aparece alguna carta al director enviada por cualquier lector que asegure no dormir, no estudiar, no oír al cuervo apestoso de José Luis Moreno o no poder vivir en paz por mi culpa, por mi grandísima culpa. Seguro que algún columnista ha elegido el tema de los tambores para aportar una magistral solución: que nos manden a la Feria de Muestras de la carretera de Madrid y nos metan en el interior de un pabellón y que ensayemos todos juntos. Y que nos gaseen, de paso.

A veces estoy por contestar y escribir yo también una carta al director o una columna proponiendo alguna estupidez: que se vayan los vecinos a la Feria de Muestras cuando nosotros ensayamos, que toquemos con escobillas de váter en lugar de baquetas, o que la Semana Santa sea declarada una manifestación que causa alarma social y un riego innecesario a la población y al ecosistema.

Pero estoy muy mayor, ya digo. Y además, no sirve de nada.

En fin y como dijo aquél: resistir es vencer. Y ya se sabe que los yayos resisten mucho.

ÁNGEL PÉREZ.

SEMANA SANTA EN ESPAÑA

**SANTISIMO CRISTO DE LA
FLAGELACION Y MARIA
SANTISIMA DE LA CARIDAD**



Nº 57 Ceuta
Iglesia Catedral
Dos pasos

Se fundó en 1.925 y fue decayendo hasta prácticamente quedar disuelta para rehacerse a partir de 1.966.

Saca dos pasos a la calle: - La Flagelación, compuesto por la figura de Cristo, de madera policromada y de gran belleza, y dos sayones que le azotan. Es llevada por costaleros y destaca en este paso el color rojo: claveles rojos, faldones rojos, cera roja, etc. En 1.984 estrenó canastilla nueva. - El segundo paso es la Virgen de la Caridad. La imagen, que desfila ricamente vestida y alhajada, es de Castillo Lastrucci, de vestir y de madera policromada. Es un paso de palio con doce varales plateados rematados por angelitos que portan pequeñísimos incensarios. El terciopelo del paso es azul y las flores blancas. Lleva un hermoso relicario donde van las reliquias de San Daniel Mártir, patrón de Ceuta. Es igualmente llevado por costaleros.

Desfila procesionalmente el Miércoles Santo y tiene una gran actividad durante todo el año.

**PENITENCIAL HERMANDAD DE JESUS
ATADO A LA COLUMNA EN SU SANTA
FLAGELACION Y NUESTRA SEÑORA
DE LA CORONA DE ESPINAS**



Nº 58 Alicante
Parroquia de San Blas
Tres pasos

Fue fundada en el año 1.855 con una primera imagen que se encontraba en la Iglesia de Santa María y que procesionaba el Viernes Santo en el Santo Entierro.

Tras la Guerra Civil fue reorganizada saliendo el Lunes Santo con un magnífico paso de tres figuras (Cristo y dos sayones) obra de Juan Giner Masegosa. En 1.968 dejó de procesionar por problemas internos.

Se volvió a reorganizar en 1.988 procesionándose la tarde del Domingo de Ramos. De la anterior etapa sólo se salvó el magnífico trono de los hermanos Blanco perdiéndose las imágenes en un aparatoso incendio. Las nuevas imágenes se encargaron al artista murciano Antonio González Mengual, que confeccionó tres imágenes al más puro estilo salzillesco. En esta tercera etapa se incorporó la imagen de Nuestra Señora de la Coronación de Espinas y el paso de Santo Encuentro, obra también de Antonio González.

Cuenta con unos 300 cofrades y el hábito es vesta y capirote verdes, capa marfil, cingulo verde, guantes blancos y zapatos negros.

LA FLAGELACION Y EL ARTE

FICHA NÚM.: 7	CAMPO: TAPICES
UBICACIÓN: MUSEO DE TAPICES DE LA SEO (ZARAGOZA)	
OBRA: TAPIZ DE LA PASIÓN	AUTOR: ANÓNIMO
Caraterísticas de la obra: Tejido de hilo de diferente material (lana, seda, oro)	

La colección de tapices de la catedral de La Seo constituye una de las joyas del Patrimonio Artístico español con piezas de interés mundial.

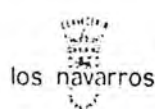
Los Reyes de Aragón, por lo menos desde el año 1.344, son los que van realizando los diferentes encargos.

La Seo, erigida sobre la antigua mezquita de Saraqusta desde 1.118, fue escenario de múltiples celebraciones desde 1.276, y ya desde 1.499 existe la primera referencia sobre los tapices (PANYOS) encargados por arzobispos y dignidades.

La obra a la que hacemos referencia es concretamente el tapiz conocido como «La Pasión», realizado en un taller flamenco entre 1.405 - 1.425, encargado por el Arzobispo de Zaragoza Dalmau de Mur, de una compleja composición, ya que representa la ciudad de Jerusalén y en una lectura secuencial hace la narración de la Pasión de Cristo siguiendo con fidelidad los evangelios.

Como todos los tapices de la época está rodeado de una vegetación natural y de una paisaje característico de la zona en la que se realizó.

Fotografía: «FLAGELACIÓN» (fragmento del tapiz «LA PASIÓN»).



**HOSTELERÍA AL SERVICIO
DE LOS COFRADES**



CENTRAL OPTICOS

A todos los cofrades y familiares CENTRAL OPTICOS toda gama de sus productos de óptica: MONTURAS, LENTES BIFOCALES, PROGRESIVAS, LENTES DE CONTACTO, LIQUIDO, ACCESORIOS, etc.

con el 40 % de descuento
Amplia gama en gafas de sol y de sky

Horario: Lunes a viernes, de 9,30 a 13,30 y de 16,30 a 20,00
Sábados, de 9,30 a 13,30

Sanclemente, 6. 1º A

Tel. 21 04 95 - Fax. 21 87 68

50001 ZARAGOZA



*Real, Antiguísima, Ilustre y Penitencial
Cofradía del Señor Atado a la Columna
y de Nuestra Señora de la
Fraternidad en el Mayor Dolor*

**SECRETARIA:
JESUS CORTES SOLER
C/ MADRE VEDRUNA, 42
50008 - ZARAGOZA**